RPG
REAL
MANGA BY DOUMOTO YUKI
STAGE XI
RAWS, TRANSLATION AND EDITING FROM PARAMITAN
This is a FREE scanlation. Do not
Please support the mangaka by
volumes when they come out in
Not to be used for international scanlation.
U-PROD
U-PROD SCANLATIONS
Proud to scanlate manga!
U-PRODSCANS.LIVEJOURNAL.COM | IRCHighway: #UPRODSCANS

TRANSLATOR NOTES

HEY, WELCOME ME BACK! CHECK MY RELEASE POST FOR AN EXPLANATION OF MY RECENT ABSENCE...

BEFORE YOU READ THE CHAPTER, LET ME JUST TELL YOU GUYS THAT I CHANGED THE GUILDNAME OF "GUARDIANS OF THE BORDER" TO "BORDER GUARDIANS". THIS SHALL BE IN EFFECT THIS CHAPTER ONWARDS.

FOR THE CHARACTER INFO SHEET (PAGE 27 HERE): CHUUNI-POWER: FROM THE CONDITION CHUUNIBYOU. REFER TO MY TL NOTE BACK AT THE EXTRA STAGE (CHAPTER 7.5). I USUALLY FORGET TO MENTION THIS ON THE PAST CHAPTERS, BUT THIS IS HITACHI'S MAIN DESCRIPTION.

ATTRACTIVENESS: THE ORIGINAL JAPANESE WAS ナイスミドル (NAISU MIDORU/NICE MIDDLE), WHICH ROUGHLY TRANSLATES AS AN ATTRACTIVE MIDDLE-AGED MAN, HENCE ATTRACTIVENESS.

STAGE 12 AND 13 ARE TO FOLLOW. RELEASE RATE WILL BE DEPENDENT ON WHETHER I GET A REDRAWER AGAIN OR NOT.

-PARAMITAN

B-BY "WARRIORS OF THE PURGATORY", YOU MEAN...
YOU MEAN THAT'S ONE OF THE BIGGEST GUILDS ASIDE FROM THE "BORDER GUARDIANS"?
glow
smile

DOUMOTO YUKI
THE GIRL CLAD IN CRIMSON FLAMES...
GETS EXCITED IN THE MIDST OF HEAVEN AND HELL!
アルピージー
Stage: XI
WARRIORS OF THE PURGATORY
単行本②巻、9月22日(土)
発売記念フェア開催決定!!
THERE'LL BE A FAIR COMMEMORATING THE RELEASE OF VOLUME 2 ON SEPT. 27!
SEAL

IT'LL BE BOTHERSOME AFTERWARDS IF WE LAY OUR HANDS ON THAT GUILD...
TCH... LET'S GO...
MI~
MO~ RI~
THANK GOODNESS YOU'RE ALIVE! ARE YOU FINE?
S-SENRI-CHAN!?

ARE YOU A FRIEND OF HIIRAGI'S?
YOU BETCHA!
AND YOU GUYS ARE MIMORI'S PARTY MEMBERS?
IT FEELS LIKE...
YOU'RE NOT SOMEONE TO SAY 'NO' EASILY LOL
WHA..
SFX UGH
SFX HYA HYA HYA
HEY, YOU'RE GETTING AGITATED
WHAT'S WITH THIS GIRL'S LACK OF DELICACY!?
GOING ON THE OFFENSE WHILE FORGETTING ABOUT US IS STUPIDITY AT ITS FINEST..

SENRI-CHAN, WHY ARE YOU DOWN HERE?
I CAME TO PICK YOU UP! IT'S KINDA SUDDEN, I KNOW...
WHERE'S ONEE-CHAN!?
IS SHE OKAY!?
MAMORI IS ALIVE!
SHE'S AT THE HEADQUARTERS RIGHT NOW, WORRIEDLY WAITING FOR YOU.
.....
THANK GOODNESS...

MIMORI!
LET'S HEAD BACK UP NOW,
!
.....
SENRI-CHAN... ALTHOUGH YOU'VE CAME ALL THE WAY DOWN HERE....
I STILL CAN'T GO BACK.
EH?
HII-RAGI ...?
.....
AND... I...
WE'RE LOOKING FOR A FRIEND THAT GOT SEPARATED FROM US...

THIS IS TROUBLESOME... I CAN ONLY NAVIGATE TOWARDS THE HEADQUARTERS WHILE IT'S STILL SERVER DOWNTIME...
hmm
a friend huh
PLUS THE "BORDER GUARDIANS" ARE MOVING SUSPICIOUSLY...
IF THE GAME'S TO RESUME NOW, I HAVE TO GO BACK IMMEDIATELY...
BECAUSE IT SEEMED LIKE...
THEY MADE THE CAUSE OF THIS SERVER DOWN JOIN THEIR GUILD...
!?

DO YOU KNOW WHO CAUSED THE SERVER DOWN!?
THEY MUST'VE CHEATED FOR THAT PERSON TO JOIN--
WH---
WHOA!?
N-NO... I DIDN'T GET MUCH DETAILS, BUT, AS FAR AS I KNOW...

KURO-TSUKI... SO SHE'S STILL ALIVE...

...

INSIDE INFO, HUH?
IF NEWS CAME FROM KAORU-SAN, THAT'S RELIABLE ENOUGH...
?

THAT PERSON'S HANDLE NAME IS "MOONCAT."

I'LL LISTEN TO YOUR STORY THERE.
WE HAVE A SECOND HIDEOUT NEAR HERE.
IS THERE A PROBLEM WITH THAT?
I...
SO THE QUICK DISSOLU-TION OF YOUR PARTY WAS DONE ON PURPOSE...
NOW I KNOW... THE PERSON YOU'RE LOOKING FOR IS MOONCAT...

ARE THOSE GUYS DANGE-ROUS?
IS THERE A WAY TO GET HER BACK FROM THEM?
THAT'LL BE IMPOSSI-BLE.
WE CAN'T GET OUR HANDS ON THEM DESPITE OUR EFFORTS.
ONLY ALMOST HALF OF THE NAMES OF ITS GUILD MEMBERS ARE KNOWN,
MOST OF THEM CHOOSE TO STAY AT THE UPPER LEVELS...
WITH THE PRETENSE OF BEING THE SUPERVISORS OF THIS CASTLE.
THEY GATHER PEOPLE ONLY TO BE USED AS PAWNS FOR THEIR ENJOYMENT IN THE GAME...

KUROTSUKI'S BEEN TAKEN TO THAT PLACE...
BUT THAT'S WHERE OUR INTERESTS COINCIDE!
HOW ABOUT YOU GUYS JOIN WARRIORS OF THE PURGATORY?
!
RIGHT NOW, WE'RE AT THE FRONTLINES IN BREAKING THE BARRIER.
YOU COULD REACH HER FASTER IF YOU JOIN US.

A-AAH...IF WE CAN JOIN, THAT'LL BE A REALLY--
N...
NO...
YOU MUST NOT...JOIN A GUILD. EVEN IF YOU ENTER THE GUILD,
W-WHY NOT? AREN'T YOU WORRIED ABOUT YOUR PALS?
I... WON'T BE COMING BACK THERE.
YOU WANT TO SEE MAMORI AGAIN, DON'T YOU?
THAT'S WHY IF YOU JOIN IN WITH YOUR FRIENDS HERE, WE'LL BE HITTING TWO BIRDS WITH ONE STONE!

...
WE'RE ALL TIRED. WE SHOULD JUST REST HERE TONIGHT.
EH? BUT WE SHOULD BE...
AS AN ESSENTIAL PART OF FIGHTING FOR MOONCAT, I'M SCOUTING YOU, SO I WON'T TRY TO KILL YOU GUYS.
I'LL BE ON THE LOOKOUT, DON'T WORRY!
...
I... I...
...
WHAT DO YOU THINK, HITACHI-SENPAI?
ABOUT WHAT?
THAT WE'RE BETTER OFF JOINING PURGATORY.

AH, I ALSO THINK THAT'S THE SURER WAY TO GET TO KUROTSUKI...
BUT THEN...
YOU'RE CURIOUS ABOUT WHY SHE REFUSED THE OFFER, RIGHT?

THERE'S A MERIT IN JOINING A GUILD IN THIS GAME. AND YET, WHY DIDN'T SHE...?
ACTUALLY, BOTH OF THEM ARE SUSPI-SCIOUS.
EITHER THERE'S A PROBLEM WITHIN THE GUILD OR SHE'S PLANNING SOMETHING ELSE.
THERE'S A RISK EITHER WAY, SO I'D RATHER BE WITH MIU-NEECHAN.

IF YOU LET THIS CHANCE PASS, WE MIGHT NEVER GET TO SAVE MIU-NEECHAN.
IT'S MY CHOICE, HUH...
IT'S YOUR CHOICE, HITACHI-SENPAI.
WHATEVER YOU CHOOSE, YOU HAVE TO THROW AWAY SOMETHING.
DO IT IF YOU HAVE TO!
SO I'M TO THINK WHILE LOOKING AFTER A SLEEPING KID?
WELL, YOU HAVE ALL NIGHT TO THINK ABOUT IT. I'M TIRED, SO I'LL BE SLEEPING NOW.
THERE MUST BE A REASON WHY SHE THREW AWAY HER GUILD...
I HAVE NO CHOICE BUT TO BURN EVERYTHING AND LEAVE THEM BEHIND!
YOU BAS-TARD...
IF HIIRAGI IS FIGHTING LIKE THAT...

knock knock
HITA-CHI...
!
ガチャ...
IS... NOW A GOOD TIME?
EH? OH...
sure...
...
come in...
...

.....
Hiiragi, ohmm...
NOW'S OUR CHANCE TO GET OUT OF HERE!
...
YOU CAN MEET YOUR SISTER IF YOU COME BACK, YOU KNOW...
I DON'T... WANT TO DRAG ONEE-CHAN DOWN.
!

I'M HERE BECAUSE I WAS TELEPORTED BY MY ONEE-CHAN
WHEN THE FIGHTS OF THE GUILD TURNED TO THE WORST...
THAT'S YOUR SISTER'S POWER?
!
TELEPOR-TATION MAGIC!
I DIDN'T BECOME ONEE-CHAN'S POWER...
RATHER, I BECAME A NUISANCE TO HER...
IF I COME BACK NOW, THE SAME THING MIGHT HAPPEN AGAIN.

IF SOMEONE LIKE ME... WHO CAN'T PROTECT ANYTHING... WERE TO COME BACK, I'M A FAILURE OF A PURGATORY MEMBER!
I HAVE TO PROTECT ONEE-CHAN!
I HAVE TO FIGHT AND FIGHT AGAIN UNTIL I'M NO MORE WEAK.

IF I WERE HER, I'D SURE BE ANGRY...
TRY TELLING THAT TO YOUR SISTER.

YOUR SISTER JUST DOESN'T WANT YOU TO BE IN A DANGEROUS SITUATION!
THAT'S WHY SHE LET GO OF YOU AND CAME BACK TO GET YOU. JUST GO BACK ALREADY!
...
DON'T DO ANYTHING. JUST... LIVE AT THE SIDELINES...
I KNOW THE FEELING OF HAVING A LACK OF POWER...
EVEN SO, YOU SHOULD THINK ABOUT WHO'S IMPORTANT TO YOU.

COME BACK TO THE GUILD.
IT'S YOUR DUTY NOW TO SUPPORT YOUR SISTER'S HEART.
B-BUT, IF YOU JOIN THE GUILD...
YOU HAVE TO PAY 5 TIMES OF YOUR EXP.
FOR REAL?
5!?
THAT'S THE ONLY DISADVAN-TAGE OF JOINING A GUILD.
IF THAT HAPPENS, YOU'LL BE EASILY TARGETED BY ENEMIES...
AND YOU'RE STILL JUST LEVEL 2...

SO YOU'RE AGAINST ME JOINING THE GUILD?
B-BECAUSE... IF YOU GET CAUGHT UP IN THE FIGHTS ON THE UPPER FLOORS...
YOU'LL DIE!!
BECAUSE YOU'RE STILL A LEVEL 2!
?...
AIN'T THAT GREAT...
HMPH

I'M A HEALER. I'LL FILL UP WHATEVER YOU LACK!
SO LET'S GO,
TO THIS WORLD'S HIGHEST AND MOST EVIL BATTLEFIELD!
IF THAT'S THE PRICE I'LL PAY TO SAVE THE DAMSEL IN DISTRESS, I'D PUT MY ALL INTO IT!
PAYING 5 TIMES OR EVEN 10 TIMES MY EXP IS JUST CHUMP CHANGE!
I DON'T KNOW IF YOU'RE RELIABLE OR NOT...
eh? what's that supposed to mean?

BUT...
YOU'RE FILLED WITH MYSTERY AND COURAGE.
!
O-OH, SURE...

...
BY THE WAY, YOU'RE QUITE STRONG ALREADY, SO YOUR SISTER MUST BE REALLY AMAZING...
I'M NOT BOASTING OR ANYTHING,
BUT SHE'S GODLIKE.
GUH.
GOD? THAT'S AWESOME!
why did you laugh just now?
I GUESS I'D BETTER TELL MAMORI...
PIRORO-N
!
...HMM?
From: MAMORI
Subject: Untitled
THE BORDER GUARDIANS HAVE ATTACKED. COME BACK IMMEDIATELY.

UPRODSCANS PROD

RPG
GAL

MATOBA HITACHI LV.2

ハンドルネーム HN: matobao- マトバオー

AGE: 17
HEIGHT: 175CM
WEIGHT: 64KG
ATTRIBUTE: HEALING
GUILD: NONE
FIGHTING STR: ★★★
MAGIC SKILL: ★
SP CAPACITY: ★★★★
CHUUNI LEVEL: ★★★★★★★★★★

KURETSUKI MIU LV.15

ハンドルネーム HN: mooncat ムーンキャット

AGE: 16
HEIGHT: 158CM
3 SIZES: B 80 W-60 H-83
ATTRIBUTE: ?
GUILD: BORDER GUARDIANS
FIGHTING STR: ★
MAGIC SKILL: CAN'T BE MEASURED
SP CAPACITY: ★
LIKES & DISLIKES: ★★★★★★★★★★

HIIRAGI MIMORI LV.35

ハンドルネーム HN: mimorin ミモリン

AGE: 14
HEIGHT: 151CM
WEIGHT: SECRET
ATTRIBUTE: LIGHTNING
GUILD: NONE
FIGHTING STR: ★
MAGIC SKILL: ★★★★
SP CAPACITY: ★★★
BUST SIZE: ★

YATSURIGI AI LV.?

ハンドルネーム HN: musashi ムサシ

AGE: 13
HEIGHT: 156CM
WEIGHT: 48KG
ATTRIBUTE: ?
GUILD: NONE
FIGHTING STR: ★★
MAGIC SKILL: ?
SP CAPACITY: ?
DEDUCTION SKILLS: ★★★★★

??? LV.?

ハンドルネーム HN: meganedanshi メガネ男子

AGE: ?
HEIGHT: 178CM
WEIGHT: 61KG
ATTRIBUTE: DARK
GUILD: ?
FIGHTING STR: ?
MAGIC SKILL: ★★★★★★★★★★
SP CAPACITY: ★★★★★
AESTHETICS: ★★★★★★★★★★

THE OLD MAN WITH THE UMBRELLA LV.?

ハンドルネーム HN: ?

AGE: ?
HEIGHT: 185CM
WEIGHT: 76KG
ATTRIBUTE: ?
GUILD: BORDEN GUARDIANS
FIGHTING STR: ?
MAGIC SKILL: ?
SP CAPACITY: ?
ATTRACTIVENESS: ★★★★★

TACHIBANA SENRI LV.?

ハンドルネーム HN: 1000Ro センリ

AGE: 18
HEIGHT: 170CM
3 SIZES: B-87 W-63 H-84
ATTRIBUTE: ?
GUILD: WARRIORS OF THE PURGATORY
FIGHTING STR: ?
MAGIC SKILL: ?
SP CAPACITY: ?
DELICACY: ★

リアルビューティー

RPG

EAL

VOL.2
堂本裕貴
YUKI DOMOTO
RPG
リアルビート
REAL